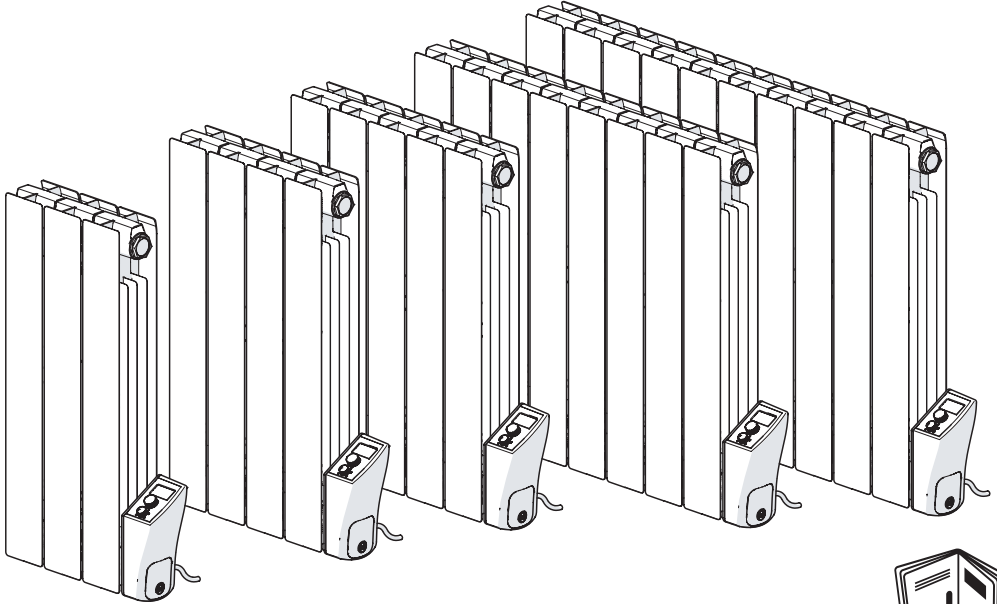
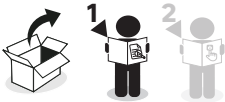


**5
YEAR
GUARANTEE***

FR RADIATEUR ALUMINIUM À INERTIE FLUIDE
 ES RADIADOR DE ALUMINIO CON FLUIDO INERCIA
 PT RADIADOR DE ALUMÍNIO DE INÉRCIA FLUIDA
 IT RADIATORE IN ALLUMINIO A FLUIDO TERMOVETTORE
 EL ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕ ΑΔΡΑΝΕΙΑ ΝΕΡΟΥ
 PL ALUMINIOWY GRZEJNIK BEZWŁADNOŚCIOWY
 UA АЛЮМІНІЄВИЙ РІДИННО-ІНЕРЦІЙНИЙ РАДІАТОР
 RO CALORIFER DIN ALUMINIU CU INERTIE FLUIDA
 NL ALUMINIUM INERTIERADIATOR MET VLOEISTOF
 EN ALUMINIUM RADIATOR WITH FLUID INERTIA



1/2



Modèle/Modelo/Modello/Μοντέλο/Model					EAN
2024R08P01-0007	NN-FLUID-RAD-500	FWN0M1ED53	88883229	3276007714449	
2024R08P01-0008	NN-FLUID-RAD-700	FWN0M1ED74	88883232	3276007714456	
2024R08P01-0009	NN-FLUID-RAD-1000	FWN0M1EDA5	88883233	3276007714463	
2024R08P01-0011	NN-FLUID-RAD-1500	FWN0M1EDF8	88883230	3276007714487	
2024R08P01-0012	NN-FLUID-RAD-1800	FWN0M1EDIA	88883231	3276007714494	

FR Manuel d'Installation
Mentions Légales & Consignes de Sécurité

ES Manual de Instalación
Instrucciones Legales y de Seguridad

PT Manual de instalação
Avisos Legais e Instruções de Segurança

IT Manuale per l'installazione
Istruzioni Legali e di sicurezza

EL Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας

PL Instrukcja instalacji
Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa

UA Інструкція з встановлення
Керівництво з Техніки Безпеки і Правовим
нормам

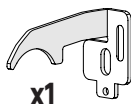
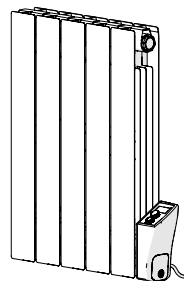
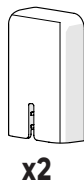
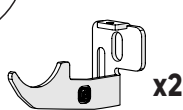
RO Manual de instalare
Mențiuni Legale și Instrucțiuni Privind Siguranța

NL Installatiehandleiding
Wettelijke kennisgeving & veiligheidsinstructies

EN Installation Manual
Legal & Safety Instructions

* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia /
Гарантія 5 років / Garantie 5 ani / Garantie 5 jaar / 5-year guarantee

2024R08P01-2023/11-V01



x1



FR Veuillez à choisir des vis et chevilles adaptées à votre mur.

ES Utilice tornillos y clavijas adaptadas al tipo de pared.

PT Escolha parafusos e buchas adequados para a parede.

IT Scegliere viti e tasselli adatti al muro.

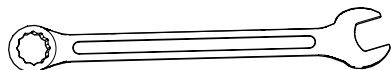
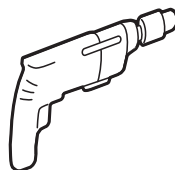
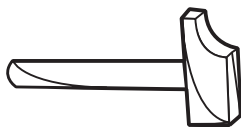
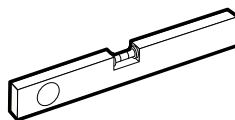
EL Φροντίστε να επιλέξετε βίδες και ούπα που είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας

PL Pamiętaj, aby wybrać śruby i kotki rozporowe odpowiednie dla twojej ściany.

UA Вибирайте гвинти і дюбелі, які підходять для вашої стіни.

RO Asigurați-vă că alegeți șuruburi și dibluri adecvate pereților dvs.

EN Be sure to choose screws and wall plugs suitable for your wall.



AVERTISSEMENT



ATTENTION ! SURFACE TRÈS CHAUDE.

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

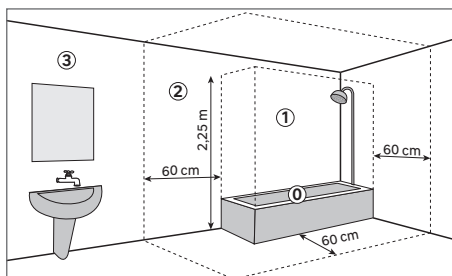


LIRE ATTENTIVEMENT LE
MANUEL AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL



NE PAS
COUVRIR !

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le raccordement électrique doit être effectué par une personne qualifiée et conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur et aux instructions de ce manuel d'installation.
- Avant de brancher les fils, vérifiez que la tension est coupée.
- Utilisez un circuit d'alimentation dédié. Un circuit électrique de trop faible capacité ou un câblage exécuté de façon incorrecte peut provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Assurez-vous d'installer un disjoncteur de courant de fuite mis à la terre.
- Le disjoncteur doit être un commutateur omnipolaire et antidéflagrant. La distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3 mm. Ces moyens de déconnexion doivent être intégrés au câblage fixe conformément aux règles de câblage nationales.
- Un système de gestion d'énergie ou de délestage par coupure d'alimentation est incompatible avec cet appareil. Il détériore le thermostat.
- Cet appareil est de protection IP24 et peut être installé dans les zones 2 et 3 de la salle de bains.



- Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant
- Ne pas installer d'étagère au-dessus de l'appareil.
- Garder un espace libre de 50 cm devant l'appareil.
- Le boîtier bas doit être au minimum à 5 mm du mur.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.
- Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise de fluide caloporteur dangereux pour la santé en cas d'ingestion.
- Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service.
- En cas de fuite, contactez votre installateur et prenez toute mesure conservatoire pour éviter l'éventuelle ingestion du fluide par les utilisateurs, notamment jeunes enfants et personnes vulnérables
- Lors de la mise au rebut de l'appareil de chauffage, respecter la réglementation concernant l'élimination du fluide caloporteur.

Mise au rebut de l'emballage

- L'emballage peut être intégralement recyclé, comme le confirme le symbole de recyclage. Les différents composants de l'emballage ne doivent pas être jetés dans la nature, mais mis au rebut conformément aux réglementations locales.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



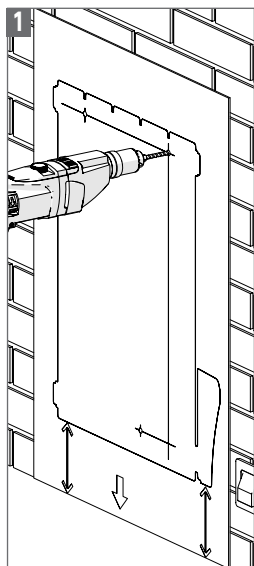
Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie.

Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

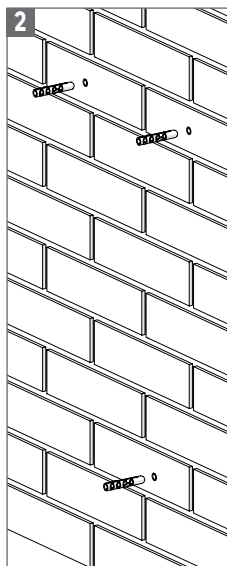
INSTALLATION

- Pour obtenir un rendement thermique idéal et un confort d'ambiance, nous recommandons d'installer le radiateur sous une fenêtre ou à proximité d'une zone à déperdition thermique élevée.
- Le radiateur doit être impérativement positionné avec le boîtier de régulation en bas à droite. Le boîtier de connexion ne doit jamais être sur ou derrière le radiateur.
- Ne pas installer le radiateur dans une niche ou sous une prise de courant.
- Les rideaux, les meubles ou autres objets pouvant empêcher la distribution correcte de la chaleur doivent être placés à une distance minimum de 50 cm de la façade du radiateur.
- Respecter une distance minimum d'au moins 12 cm entre la limite inférieure du radiateur et le sol.
- Respecter une distance minimale de 50 cm entre le bord supérieur du radiateur et une éventuelle étagère placée au-dessus de ce dernier.
- Respecter une distance minimale de 30 cm entre le bord droit du radiateur et la paroi latérale.

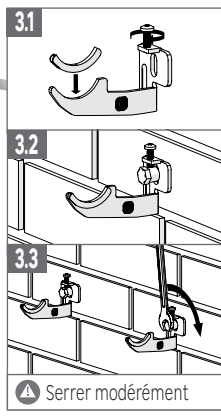
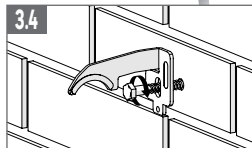
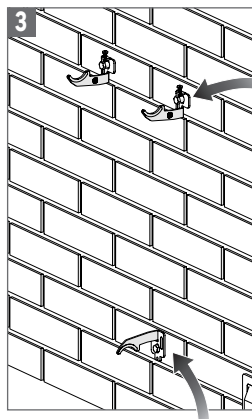


1 Tracer et percer

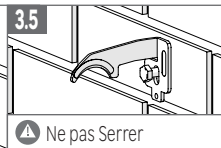
- Découper le gabarit sur l'emballage
- Positionner le pointillé sur le sol puis percer les 3 trous à un diamètre adapté aux chevilles utilisées (10 mm pour un mur plein)



2 Insérer les chevilles



⚠ Serrer modérément



⚠ Ne pas Serrer

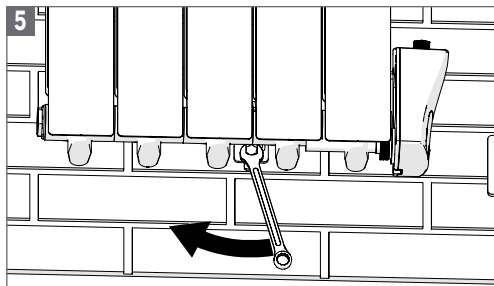
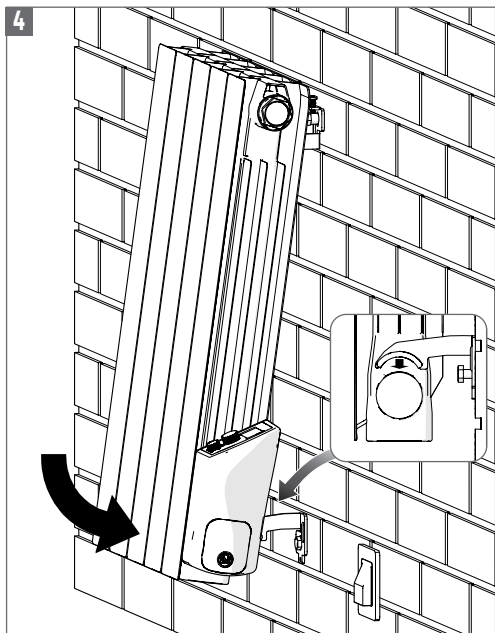
3 Poser les Fixations

Fixations supérieures :

- 3.1 Insérer la garniture et la vis de réglage
- 3.2 Fixer l'ensemble sur le mur à l'aide d'un tirefond et de l'entretoise fournie
- 3.3 Serrer modérément à l'aide d'une clé plate

Fixation inférieure :

- 3.4 Insérer la garniture et positionner l'ensemble sur le mur à l'aide d'un tirefond
- 3.5 Laisser suffisamment de jeu pour pouvoir insérer le radiateur

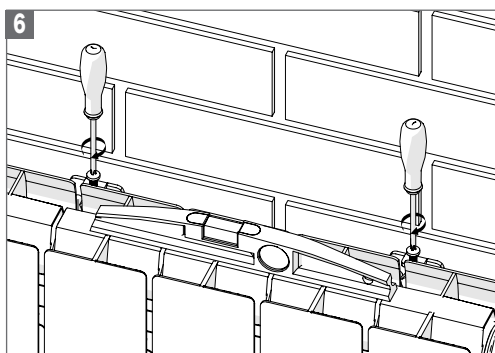


4 Positionner le radiateur

- Insérer le haut du radiateur sur les fixations supérieures
- Basculer le radiateur vers le mur en faisant passer la fixation inférieure au dessus du tube du radiateur

5 Serrer la fixation inférieure

- Abaisser la fixation pour la mettre en contact avec le tube du radiateur
- Serrer à l'aide de la clé plate



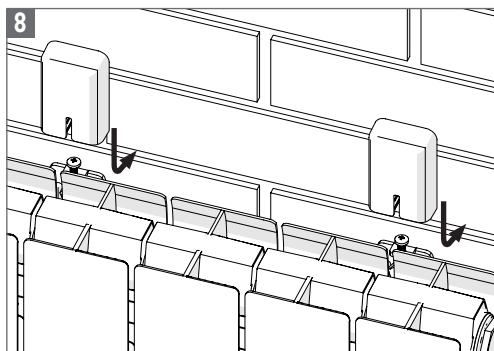
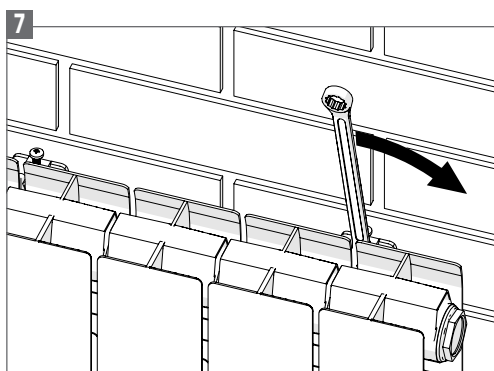
6 Régler le niveau

- Serrer les 2 vis cruciformes en vérifiant le niveau

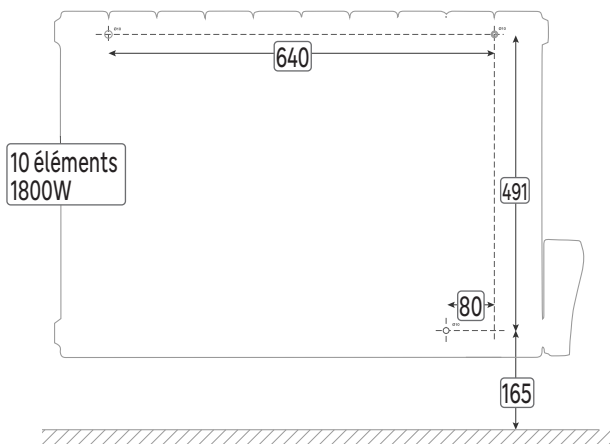
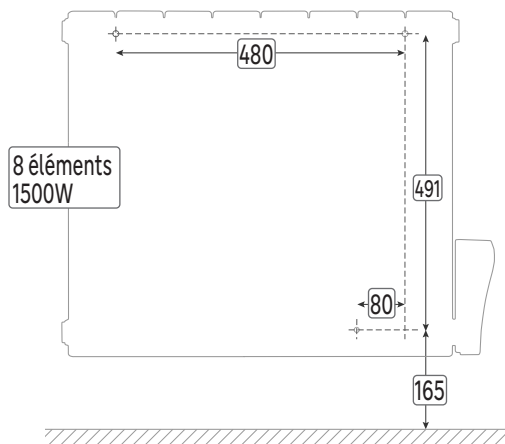
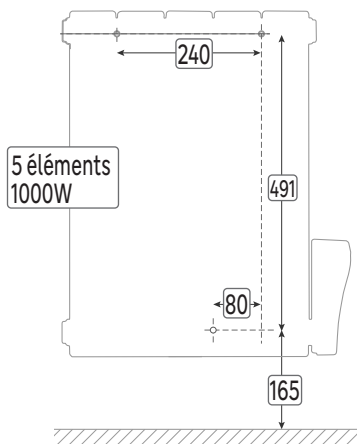
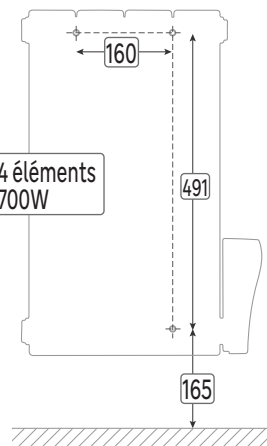
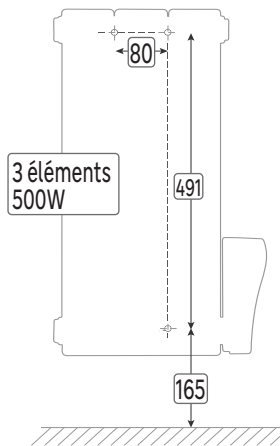
7 Serrer les fixations supérieures

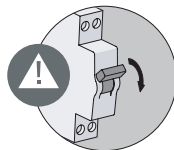
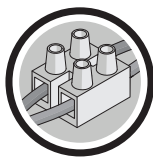
- Serrer les 2 tirefonds à l'aide de la clé plate

8 Positionner les caches



**Emplacement des
perçages des fixations
suivant le modèle
(en mm)**





BRANCHEMENT

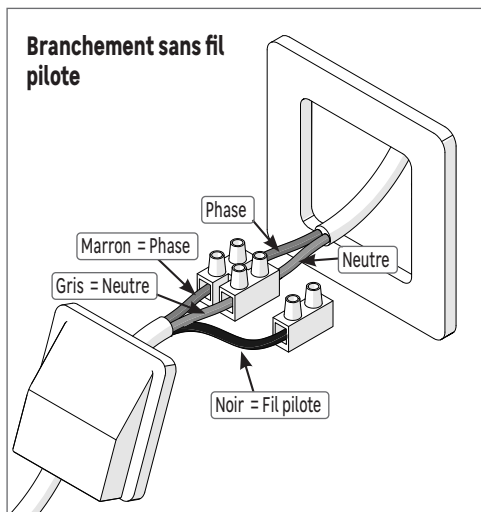
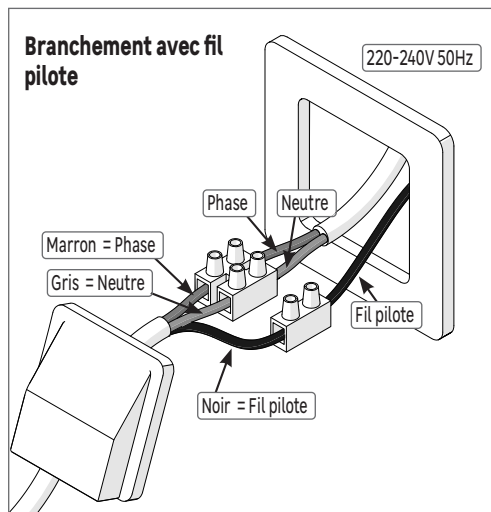
Un câble à 3 brins est utilisé pour la connexion au secteur, les couleurs du fil sont marron pour la phase, gris ou bleu pour le neutre et noir pour le fil pilote.

L'appareil est à double isolation et ne doit pas être mis à la terre. Le fil noir (fil pilote) ne doit pas être connecté à la terre.

Le fil noir permet de piloter à distance les modes ECO, CONFORT, CONFORT -1, CONFORT -2, ARRÊT et HORS GEL et programmer votre produit en équipant votre appareil d'une interface fil pilote 6 ordres connectée et d'un bridge (Dans ce cas, réglez la température de consigne sur l'appareil).

Si le fil pilote n'est pas connecté, il doit être isolé pour éviter tout contact avec les autres borniers.

- Couper le courant
- Brancher les fils d'après le schéma correspondant
- Refermer la sortie de câble ou la boîte de dérivation
- Rétablir le courant



Mise à la terre interdite

Si l'installation est équipée d'un fil de terre, il ne doit en aucun cas être raccordé avec un fil du radiateur, il doit être isolé pour éviter tout contact avec les autres fils.

- FR Traduction de la version originale du mode d'emploi
- ES Traducción de las Instrucciones originales
- PT Tradução das Instruções originais
- IT Traduzione delle istruzioni originali
- EL Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

- PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- UA Переклад оригінальної інструкції
- RO Traducerea instrucțiunilor originale
- NL Vertaling van de originele versie van de gebruiksaanwijzing
- EN Translation of Original Instructions



Made in Italy / Зроблено в Італії.

ADEO SERVICES - 135 RUE SADI CARNOT - CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

- UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування
- ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa - Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za



0ZLIBRLM19